



## ATTENTION : Informations relatives à votre sécurité

**Avertissement :** Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas ouvrir l'appareil. En cas de panne, confiez votre appareil exclusivement à une personne qualifiée. Pour éviter un risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source d'humidité.



	Ce symbole indique la présence de courants électriques conducteurs dans l'appareil constituant un risque d'électrocution.
	<b>Avertissement :</b> Toute utilisation de commandes, tout réglage ou toute exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peuvent provoquer une exposition dangereuse de radiation. La maintenance de l'appareil doit être effectuée par une personne qualifiée.

### ATTENTION

Afin de limiter les risques d'électrocution, ne démontez pas le capot de l'appareil. Si vous rencontrez un problème, adressez-vous à une personne qualifiée. La modification ou l'ajustement des performances autres que celles prévues par le constructeur peut entraîner une exposition aux radiations. Si vous utilisez une prise multiple, assurez-vous de pouvoir couper l'alimentation à tout moment en cas de problème. Ne surchargez jamais une prise multiple avec plusieurs appareils.

### CLASS I LASER PRODUCT



Ce symbole indique la présence d'un faisceau laser à l'intérieur de l'appareil. Il n'y a pas de danger de radiation à l'extérieur du produit.

Ce symbole indique que votre appareil possède une double isolation électrique prévue pour les appareils de CLASSE II.

### VEUILLEZ DÉCONNECTER VOTRE APPAREIL DANS LES CAS SUIVANTS :

Ne réparez pas l'appareil vous même. Ouvrir l'appareil peut vous exposer à des risques d'électrocution. Dans un des cas suivants, débranchez votre appareil et faites appel à une personne qualifiée.

- A. Le cordon d'alimentation secteur ou la fiche d'alimentation est endommagé .
- B. Un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- D. L'appareil ne semble pas fonctionner correctement.
- E. L'appareil est tombé ou le coffret a été endommagé.
- F. Les performances de l'appareil ont été modifiées.

### IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement les branchements électriques de votre appareil.
- Si vous constatez une dégradation, envoyez votre produit à un centre agréé PEEKTON.
- Assurez-vous que votre produit soit placé dans un endroit ventilé.
- N'utilisez pas de prise murale électrique proche d'une source d'humidité.
- Posez votre appareil sur une surface stable pour ne pas l'endommager.
- Ne posez pas de récipient contenant du liquide sur l'appareil, cela pourrait provoquer un choc électrique ou mettre le feu.
- Ne posez pas d'objet lourd sur votre appareil.
- Ne posez pas votre appareil sur un radiateur ou une source de chaleur.

## ATTENTION : Informations relatives à votre sécurité

- Lire les instructions du manuel avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas boucher les ventilations de l'appareil.
- Ne pas installer cet appareil près d'une source de chaleur.
- Ne pas modifier la polarité de l'alimentation ou de la prise secteur.
- Utiliser uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.
- Faire attention lors du transport de l'appareil.

Débranchez votre appareil lors d'orages éventuels ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Contactez le service après-vente PEEKTON si votre appareil a été endommagé, si un liquide est tombé à l'intérieur, si le cordon secteur est dénudé, si l'appareil a été exposé à la pluie ou s'il présente des traces de moisissures.

Pour débrancher le cordon secteur, maintenez fermement la prise murale et le cordon.

N'ouvrez pas le couvercle pour éviter tout risque d'électrocution.

N'utilisez pas de solvant ou de produits corrosifs pour nettoyer l'appareil.

**Nos produits sont régulièrement mis à jour lorsqu'il y a une évolution. Veuillez noter que des différences pourront être alors constatées entre ce manuel et le produit.**



DOLBY est une marque commerciale déposée par l'entreprise DOLBY 1922-1997, tous droits réservés.

## ATTENTION : Informations relatives à votre sécurité



Veillez lire le manuel d'utilisation dans son intégralité avant toute installation et prendre en compte les avertissements de sécurité et vous y conformer strictement.



Vérifiez régulièrement que l'appareil est sous-tension.  
En cas de rupture d'alimentation ou de panne, confiez votre appareil exclusivement à une personne qualifiée.



Placez votre appareil sur une surface plane, à l'écart de champs magnétiques puissants, à plus d'un mètre des postes de radio et de réception. Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil. Les cordons d'alimentations doivent être correctement fixés afin d'éviter qu'ils soient pliés, coincés ou que l'on marche dessus. Soyez particulièrement attentif au cordon reliant l'appareil à la prise d'alimentation secteur.



L'appareil doit être installé dans un environnement approprié permettant une ventilation suffisante. Laissez un espace dégagé d'environ 15 cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil et de 10 cm sur les côtés. Pour éviter toute surchauffe interne, ne bouches pas les orifices de ventilation à l'arrière de l'appareil.



Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le par fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit. Evitez de surcharger les prises murales secteur et les rallonges au-delà de leur capacité, car cela pourrait entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.



N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une zone d'humidité comme d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine ou d'un pot de fleurs.



La capacité exigée pour cet appareil est de 220V AC 50Hz.



Veillez à placer l'appareil sur une surface stable. Une chute entraînerait des dommages sérieux à l'appareil ou pourrait blesser quelqu'un.



N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur et notamment de conduits d'air chaud, de cuisinières ou de tout autre appareil générant des sources de chaleur. Il ne peut pas non plus être exposé à des températures inférieures à 5° ou supérieures à 35°.



Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil par les orifices de ventilation.



Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergents liquides ou d'aérosols. Utilisez un tissu légèrement humide pour nettoyer la surface de l'appareil.



Ne pas utiliser de disques rayés ou abîmés, cela pourrait endommager l'appareil.



Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.



Ne réparer pas l'appareil vous-même. Ouvrir l'appareil peut vous exposer à des risques d'électrocution. Dans ce cas, appelez une personne qualifiée et débranchez votre appareil. Toute réparation peut s'effectuer sous les conditions suivantes :



Pour des raisons de sécurité, ne pas enlever l'étiquette fixée sur le bloc d'alimentation de votre appareil. Si tel était le cas, en cas d'accident, contactez une personne qualifiée.

- A. Le cordon d'alimentation secteur ou la fiche d'alimentation est endommagé.
- B. Un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- D. L'appareil ne semble pas fonctionner correctement.
- E. L'appareil est tombé ou le coffret a été endommagé.
- F. Les performances de l'appareil ont été modifiées.



Il est interdit de copier une oeuvre protégée à moins d'avoir l'autorisation de la faire.



Demandez à une personne qualifiée pour tout service ou réparation.

## Brève introduction au DVD

Le disque DVD est connu pour sa grande capacité de stockage et ses effets audio/vidéo remarquables. Sa capacité de stockage varie de 4.7 Go à 17 Go, approximativement 7/26 fois plus qu'un CD Audio traditionnel. Avec une résolution de 500 lignes horizontales, la technologie Home Cinéma, le Dolby Digital 5.1 ou le DTS, apporte une ère nouvelle aux produits audio/vidéo grand public.

## Comparaisons entre le DVD et les autres CD

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Méthode Enregist.	Digital MPEG2				Analogique	Digital MPEG2	Digital MPEG1	Digital
Capacité	Simple Face 1 couche 4.7Go	Simple Face 2 couches 8.5Go	Simple Face 1 couche 9.4Go	Simple Face 2 couches 17Go		650MB	650MB	650MB
Temps	133mn	242mn	266mn	484mn	1 couche 60 mn 2 couches 120mn	45mn	74mn	74mn
Diamètre	12CM/8CM				30CM/20CM	12CM/8CM	12CM/8CM	12CM/8CM
Résolution	500 lignes ou plus				430 lignes ou plus	350 lignes ou plus	250 lignes ou plus	
Aspect	Multiple				Un			
Sous-titre	32 types				Max, 16 types			
Audio	Dolby Digital/Linear PCM							
Son	48KHz, 96KHz/16,20,24bit				44.1KHz/16bit			

## Fonctions particulières

### Langages et sous-titres multiples

Le DVD peut supporter 8 portées son (langues différentes) et 32 langues sous-titrées.

### Angles multiples








Le DVD peut supporter 9 angles de caméra.

### Intrigues, Histoires

L'utilisateur peut sélectionner le chapitre désiré directement.

### Multiple Radio d'aspect

L'utilisateur peut sélectionner le format d'affichage désiré.

IMAGES	ECRAN TV		
	4:3		16:9
4:3	Pan-Scan	Letterbox	
			
16:9			

## Précautions d'installation

**Disques** : manipulez vos disques avec précaution. Prenez les disques avec les doigts sur le bord ou sur l'ouverture. Placez toujours le disque avec l'étiquette vers le haut (dans le cas d'un disque à une seule face). Utilisez toujours un chiffon souple pour nettoyer le disque si nécessaire, et essuyez du centre vers le bord. Placez toujours les disques dans leur emballage après leur lecture et conservez-les en position verticale. N'utilisez jamais d'atomiseurs de nettoyage, benzine, liquides à électricité statique ou d'autres types de solvants. Si la surface du disque est sale, essuyez délicatement avec un chiffon souple et humide (uniquement de l'eau), n'essuyez jamais le disque avec un mouvement circulaire car les rayures circulaires peuvent facilement marquer et provoquer des parasites pendant la lecture.

**Piles** : Les piles utilisées dans cet appareil contiennent des produits chimiques nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Nous recommandons de les déposer dans un lieu pouvant accepter ce type de déchets.

L'appareil qui se trouve avec ce manuel est fourni sous licence sous certaines droits de propriété intellectuelle de parties tierces. Cette licence est limitée à une utilisation privée non commerciale par l'utilisateur final pour les contenus sous licence. Cette licence ne couvre aucun produit autre que celui-ci et ne peut être étendue à un produit ou processus qui n'est pas sous licence selon la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3 utilisé ou vendu avec ce produit. La licence couvre uniquement l'utilisation de ce produit pour décoder des fichiers audio selon la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est cédé sous cette licence pour des caractéristiques ou des fonctions du produit qui ne sont pas conformes à la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

**Attention** : Les contrôles, les ajustements ou les procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peuvent provoquer une explosion avec émission de radiations dangereuses.

## Caractéristiques des disques

**Excellente qualité sonore** : Le système Dolby Digital mis au point par Dolby Laboratories, vous garantit une reproduction sonore de haute qualité.

**Ralenti variable** : Vous pouvez visionner une séquence en faisant varier la vitesse (ralenti et accéléré).

**Format écran** : Le système vidéo fait appel à la technologie de compression MPEG2. Vous permettant de choisir entre le format écran normal (4/3) et le format grand écran (16/9).

**Contrôle parental (DVD)** : Le contrôle parental permet aux utilisateurs de fixer un seuil au-delà duquel ils interdisent à leurs enfants de regarder des films violents ou réservés aux adultes.

**Fonctions variées du menu affiché** : Vous pouvez sélectionner la langue d'écoute et des sous-titres, ainsi que l'angle de vue que vous préférez pendant la lecture.

**JPEG** : Grâce à ce visionneur, vous pouvez voir des images numériques sur votre téléviseur.

**Répétition** : Vous pouvez écouter une chanson ou visionner un film plusieurs fois par une simple pression sur la touche REPEAT.

**MP3/WMA** : Cet appareil peut lire des disques gravés à partir de fichiers MP3/WMA.

# Introduction

## Caractéristiques des disques

**Fonction Skip (saut instantané) (DVD) :** Cette fonction vous permet d'effectuer des sauts de pistes pour faire avancer la lecture de 10 secondes.

**Disques pouvant être lus par ce lecteur :** CDR, CDRW, DVD+R, DVD-R, DVD+RW, DVD-RW.

Note : Il se peut que l'unité ne lise pas certains CD-R, CD-RW et DVD-R en raison du type de disque ou des conditions d'enregistrement.

**Protection contre la copie :** Nombreux sont les disques DVD protégés contre la copie. Ainsi vous ne pouvez connecter votre lecteur DVD que directement à la télévision et non au magnétoscope. Si vous le connectez à un magnétoscope, vous n'obtiendrez que des images déformées par le système de protection MACROVISION. Ce lecteur DVD intègre des technologies destinées à respecter la propriété intellectuelle dont les droits sont protégés par des brevets américains et des procédés de contrôle de la propriété de Macrovision Corporation et d'autres compagnies. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'usage domestique ou aux utilisations strictement définies par Macrovision Corporation. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.

## Formats supportés



Divx 3-4-5-6



DVD+R  
DVD+/-RW



Contrôle parental



Xvid



Multi-angle



Photos Jpeg CD



Mpeg 4



Kodak Picture CD



Closed Caption



Divx Pro



Disques audio HD



32 choix sous-titres



MP3/WMA



SVCD - VCD



8 bandes audio



DVD Vidéo



CDR-CDRW



Format d'affichage



Dolby Digital











OGG

The product complies with the KODAK Picture CD format and will display KODAK Picture CD.

The "KODAK Picture CD Compatible" logo is a trademark of Eastman Kodak Company and is used with permission. Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby and the Double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works.

© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

## Types de disques compatibles

Types	Dimensions	Contenus
	12 cm ou 8 cm	DVD : Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	SVCD : Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	VIDEO CD : Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	CD-DA : Audio digital
	12 cm ou 8 cm	Mp3 : Audio digital compressé
	12 cm	Photos : Type Kodak ou Jpeg
	12 cm	Vidéo compressée au format avi et divx
	12 cm	DVD-R DVD-RW DVD+R DVD+RW

## Remarques

Certains disques ne peuvent pas être lus avec cet appareil due à une surface rayée ou voilée, etc... Les CD audio qui contiennent des signaux de protection contre la copie ne peuvent pas être lus avec cet appareil.

En fonction de l'équipement d'enregistrement ou du disque CD-R/RW, certains disques CD-R/RW ne peuvent être lus avec cet appareil.

Cette unité ne peut pas lire des disques CD-R/RW sur lesquels ne figurent aucune donnée ou des disques dont le format de donnée est différent du format Mp3.

N'apposez aucune inscription ou étiquette sur les faces (face imprimée et face d'enregistrement) d'un disque.

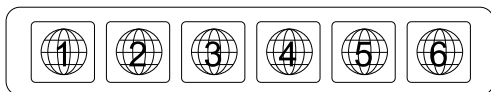
N'utilisez pas de CD ayant une forme irrégulière (par exemple, en forme de coeur ou octogonaux) Il peut en résulter des mauvais fonctionnements.

Les matériaux pour les disques DVD sont enregistrés dans les formats couleur PAL et NTSC. Sélectionnez de préférence des DVD enregistrés au format PAL.

Certaines opérations de lecture des DVD et des CD vidéo peuvent intentionnellement avoir été définies par les fabricants de logiciels. Comme cet appareil lit les DVD et les CD vidéo selon le contenu du disque défini par le fabricant du logiciel, certaines fonctions de lecture de cet appareil peuvent ne pas être disponibles ou d'autres fonctions peuvent être ajoutées. Consultez également le mode d'emploi accompagnant les DVD et les CD vidéo. Il est possible que certains DVD destinés à des fins professionnelles ne puissent pas être lus par cet appareil.

## Code régional

Pour protéger la propriété intellectuelle, l'organisation de tutelle a découpé le monde en six régions. Les lecteurs DVD et disques DVD ne peuvent être joués que dans la région de référence par rapport au code régional qui leur a été affecté. L'illustration ci-dessous explique les symboles de ces six régions. Les lecteurs DVD d'une région ne peuvent lire les DVD d'une autre région. Ces six régions sont :



1 Le Canada, les USA et leurs territoires.

2 Le Japon, l'Europe, l'Afrique du sud, le Moyen-Orient (incluant l'Égypte).

3 L'Asie du sud-est et de l'est (incluant Hong-Kong).

4 L'Australie, la Nouvelle-Zélande, l'Amérique centrale, le Mexique, l'Amérique du sud, la mer des Caraïbes.

5 Les régions de l'ex-URSS, l'Inde, l'Afrique (incluant la Corée du sud et la Mongolie).

6 La République populaire de Chine.

Cet appareil a été conçu et fabriqué pour la lecture des DVD codé pour la zone géographique "2". Le code régional des étiquettes de certains disques DVD indiquent le type de lecteur pouvant reproduire ces disques. Cet appareil peut lire uniquement des DVD portant l'étiquette "2" ou "ALL". Si vous essayez de lire d'autres disques, le message "région du disque non valable" apparaît sur l'écran du téléviseur. Certains disques DVD peuvent être identifiés au moyen d'un code régional même si leur lecture est interdite par des limites de zone géographiques.



## Terminologie de certaines fonctions

### Titre

Les images et la musique d'un DVD sont découpées en plusieurs parties, sachant que le titre de chacune reste la zone la plus longue. Pour les images ordinaires d'une vidéo, il s'agit d'un film. Pour la musique courante, il s'agit de musique. A chaque titre correspond un numéro de série de manière à pouvoir le localiser facilement.

### Chapitre

Il s'agit du sous-titre du titre de chaque partie de l'image ou de la musique du DVD. En principe, un titre contient plusieurs chapitres. Et chaque chapitre a sa propre numérotation de sorte qu'il peut être localisé facilement.

### Piste

La musique ou les images d'un CD-DA ou VCD sont divisées en plusieurs zones. Chaque zone représente une piste. Chaque piste a sa propre numérotation et peut-être localisée facilement.

### Scène

Les images animées et les images figées sont divisées en sections appelées "scènes". Chaque scène est affichée sur l'écran du menu et est identifiée par un numéro de scène, ce qui vous permet de localiser la scène de votre choix. Une scène comprend une ou plusieurs pistes.

## Droits d'auteur

Il est interdit par la loi de copier, de retransmettre, de présenter, de diffuser, de reproduire en public ou de proposer à la location sans autorisation des matériaux sans droits d'auteur. Ce produit intègre la fonction de protection contre la copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. Si vous enregistrez et reproduisez ensuite les images de ces disques sur un magnétoscope, des interférences apparaîtront dans les images. Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par les clauses sur les procédés de certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle détenue par Macrovision Corporation ainsi que d'autres détenteurs. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision Corporation et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à un usage limité, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

## Types de CD Vidéo

**CD vidéo dotés de la fonction PBC :** La fonction PBC (contrôle de lecture) permet une exploitation interactive de l'unité à l'aide de menus, de fonctions de recherche ou d'autres opérations comparables à celles d'un ordinateur. Vous pouvez en outre reproduire des images fixes avec une plus grande résolution si elles sont comprises dans le disque.

**CD vidéo sans fonction PBC :** Ces disques s'utilisent de la même manière que des CD audio tout en permettant en plus la lecture d'images vidéo ils ne sont cependant pas dotés de la fonction PBC.

## Manipulation des disques

Ne touchez pas la face de lecture des disques. Saisissez les disques par le bord de manière à éviter toute trace de doigt sur la surface. Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur les disques. Après lecture, rangez les disques dans leur boîtier. N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil.

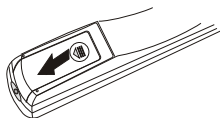
# 3 Les fonctions

## Télécommande

### Mise en place des batteries

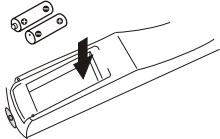
1

Ouvrez le couvercle



2

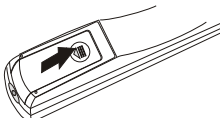
Insérez les piles



Respectez la polarité des piles indiquée à l'intérieur

3

Fermez le couvercle



La portée est de 8 mètres.

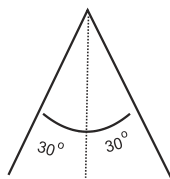
L'exposition de la télécommande à la lumière directe du soleil ou à celle d'un éclairage puissant peut entraîner une anomalie de fonctionnement.

N'utilisez pas une pile neuve et une usagée, remplacez les deux piles en même temps. Si vous ne vous servez pas de votre appareil pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter toute corrosion.

Lorsque vous disposez de piles usagées, veuillez vous conformer aux normes en vigueur dans votre pays.

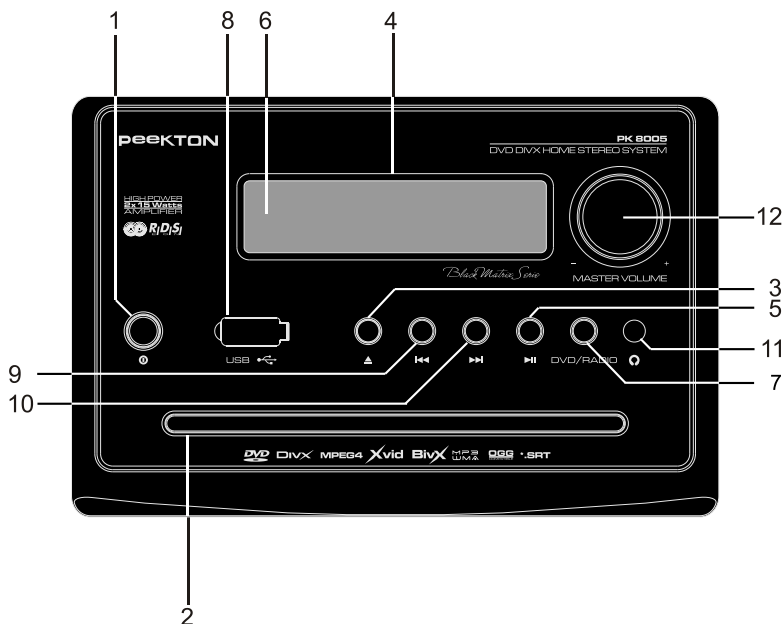
### Utilisation de la télécommande

Dirigez votre télécommande vers le récepteur infrarouge situé sur votre unité en respectant un angle maximal de 30°.



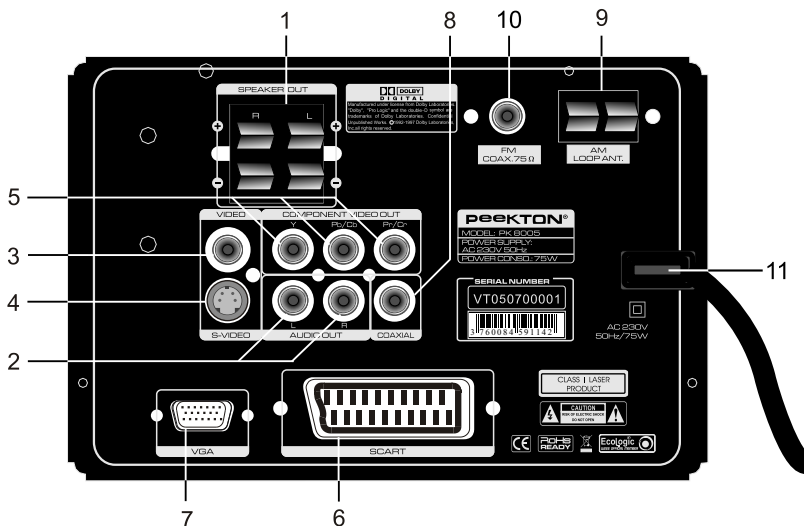
## 3 Les fonctions

### Façade avant



1. POWER ON/OFF : Si vous enfoncez la touche l'appareil s'allume. Si vous appuyez une deuxième fois l'appareil s'éteint.
2. Tiroir du lecteur de disque.
3. Touche OPEN/CLOSE : Permet d'ouvrir ou fermer le tiroir du lecteur de disque.
4. AFFICHEUR : Il contient toutes les indications sur le fonctionnement.
5. Touche PLAY/PAUSE : Permet de démarrer ou arrêter temporairement la lecture du disque.
6. Récepteur de télécommande.
7. Permet de commuter votre produit entre le mode DVD ou RADIO.
8. Port USB : Permet l'insertion d'une clé USB.
9. Touche saut arrière : Permet le saut en lecture d'un CD ou d'un DVD vers la plage précédente.
10. Touche saut avant : Permet le saut en lecture d'un CD ou d'un DVD vers la plage suivante.
11. Prise casque : Permet la connexion d'un casque.
12. Bouton VOLUME : Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.

## Façade arrière



### 1. SORTIE HAUT-PARLEUR

Connecte l'amplificateur aux haut-parleurs.

### 2. SORTIE ANALOGIQUE AUDIO

Branchez aux prises femelles audio de votre téléviseur, récepteur audio/vidéo.

### 3. SORTIE VIDÉO (signal vidéo)

Connectez le lecteur à l'entrée vidéo de votre téléviseur à l'aide d'un cordon CINCH.

### 4. SORTIE S-VIDÉO

Pour une meilleure qualité d'image, utilisez le câble S-Vidéo en le connectant à l'entrée S-Vidéo de votre téléviseur.

### 5. SORTIE COMPONENT VIDEO

La meilleure qualité d'image sera obtenue par la sortie Y, Pb,Pr, si votre téléviseur est compatible.

### 6. PRISE PERITEL AV

Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise Péritel.

### 7. SORTIE VGA

Utilisez cette prise si vous souhaitez connecter votre unité à un moniteur informatique.

### 8. SORTIE AUDIO DIGITALE NUMERIQUE

Connectez le lecteur à l'entrée audio numérique d'un amplificateur muni d'un décodeur Dolby digital coaxiale.

### 9. ANTENNE CIRCULAIRE AM

Connectez à l'antenne AM (fournie).

### 10. ANTENNE COAXIALE FM

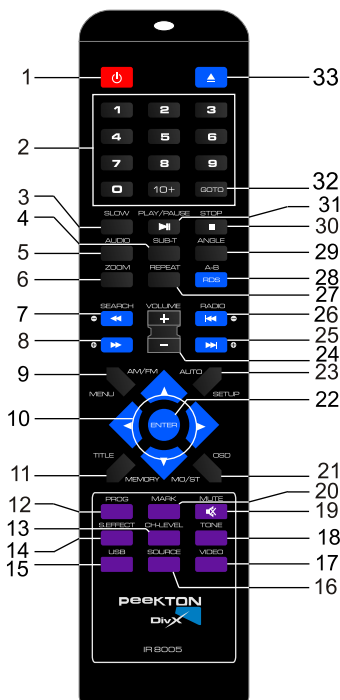
Connectez à l'antenne FM (fournie).

### 11. CORDON ELECTRIQUE

A connecter à la source d'alimentation

**Remarque importante :** Référez-vous au manuel de votre récepteur pour savoir si votre TV prend en charge le balayage progressif. Si le balayage progressif est pris en charge, suivez les instructions du manuel pour configurer votre récepteur en mode balayage progressif. Il peut n'y avoir aucune sortie d'image si la sortie est connectée à une TV ou à un dispositif d'affichage non compatible avec le format ci-dessus.

## Télécommande



- 1) **Bouton VEILLE** :
- 2) **Clavier numérique**
- 3) **Bouton SLOW** : Permet la lecture ralentie des films
- 4) **Bouton SUB-T** : Affiche les Sous-titre.
- 5) **Bouton AUDIO** : Permet de changer les pistes audio.
- 6) **Bouton ZOOM** : Active le zoom.
- 7) **Bouton retour rapide.**
- 8) **Bouton avance rapide.**
- 9) **Bouton MENU** : Affiche le menu du DVD, ou commute entre AM et FM en mode TUNER.
- 10) **Bouton DIRECTION** : (HAUT, BAS, GAUCHE, DROIT) : Permet de se diriger dans les menus.
- 11) **Bouton TITRE** : Affiche le contenu du DVD lorsqu'il est inséré dans l'appareil, Mémoire les stations de radio en mode TUNER.
- 12) **Bouton PROG** : Permet de créer un programme de lecture.
- 13) **Bouton CH-LEVEL** : Controle la balance de l'amplificateur.
- 14) **Bouton S-EFFECT** : Permet d'activer les différents effets sonores.
- 15) **Bouton USB** : Permet de sélectionner la clé USB lorsqu'elle est présente.
- 16) **Bouton SOURCE** : Permet de sélectionner la source DVD, TUNER.
- 17) **Bouton VIDEO** : Permet de sélectionner le type de sortie vidéo.
- 18) **Bouton TONE** : Permet d'ajuster les basses et les aigus avec le bouton VOLUME.
- 19) **Bouton MUTE** : Permet de couper le son.
- 20) **Bouton MARK** : Permet de créer un repère sur une lecture vidéo.
- 21) **Bouton OSD** : Permet d'afficher ou d'effacer les informations sur le fichier en cours. Permet de commuter entre MONO et STEREO en radio FM.
- 22) **Bouton ENTER/OK** : Permet de confirmer sa sélection.
- 23) **Bouton AUTO** : Permet de lancer une recherche automatique et de mémoriser les stations trouvées.
- 24) **Bouton VOLUME +/-** : Permet d'augmenter et de baisser le volume.
- 25) **Bouton de saut** : Permet de faire un saut AVANT de piste, de chapitre ou de musique.
- 26) **Bouton de saut** : Permet de faire un saut ARRIERE de piste, de chapitre ou de musique.
- 27) **Bouton REPEAT** : Permet d'activer la fonction de répétition du titre, du chapitre ou de tout le disque.
- 28) **Bouton RDS** : Permet d'activer la fonction RDS en radio ou provoque une répétition entre 2 points de lecture en mode DVD/CD.
- Bouton AB** : Permet de lire un morceau de piste choisi.
- 29) **Bouton ANGLE** : Permet de changer l'angle de vision du film en DVD lorsque la fonction est disponible.
- 30) **Bouton STOP** : Permet d'arreter la lecture lecture.
- 31) **Bouton PLAY/PAUSE** : Permet de mettre en lecture ou de faire une pause.
- 32) **Bouton GOTO** : Permet de sélectionner une piste en direct.
- 33) **Bouton EJECT** : Ejecte le tiroir.

### Les touches suivantes ne sont valables qu'en mode tuner :

2. 0/1/2/ : choix d'une station programmée.
28. RDS : affiche chaque information RDS, lors de la réception d'une station RDS (si la station n'est pas une station RDS ou ne transmet pas de signal RDS supplémentaire, rien ne s'affiche.)
14. RADIO + : passe à la station programmée suivante
- RADIO - : passe à la station programmée précédente
25. RECHERCHE + : recherche manuelle en avant par fréquence.
26. RECHERCHE - : recherche manuelle en arrière par fréquence.

## 4 Choix de la connexion

### Avant de commencer

Les illustrations suivantes montrent les raccordements de base au moyen des cordons audio et vidéo qui vous ont été fournis avec l'appareil.

Pour déterminer les meilleures liaisons à faire avec vos appareils audio/vidéo, consultez les manuels des appareils qui doivent être reliés.

#### NOTE

Avant de procéder aux raccordements ou à une modification des raccordements, placez l'appareil en veille à l'aide de la touche ON/OFF puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation.

Insérez complètement les fiches dans les prises.

Des connexions lâches peuvent provoquer des interférences sonores ou autres.

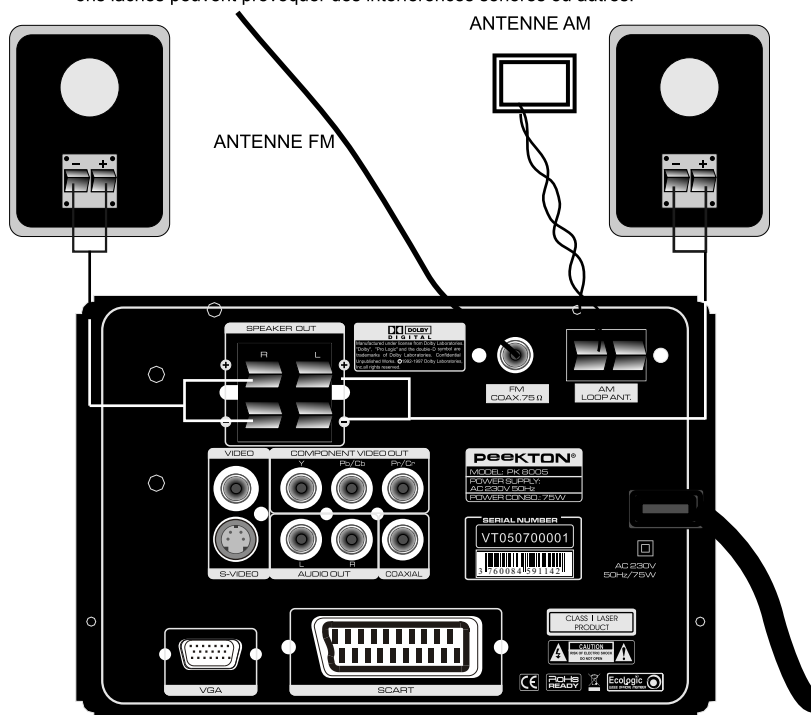
### Connexion du système HiFi

Connectez les haut-parleurs (D/G) à l'ampli avec le câble Ampli (fourni).

Connectez l'antenne FM (fournie) à l'entrée antenne.

Connectez l'antenne AM (fournie) à l'entrée antenne.

Des connexions lâches peuvent provoquer des interférences sonores ou autres.



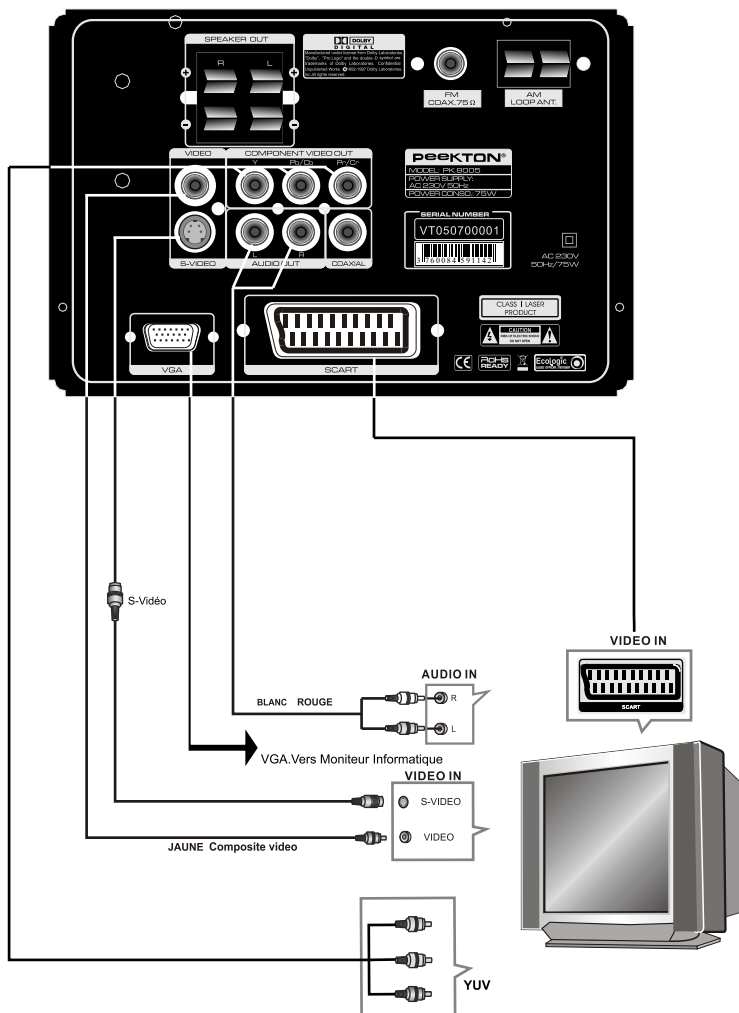
## 4 Choix de la connexion

### Raccordement à votre téléviseur

Il existe plusieurs moyens pour raccorder les sorties audio/vidéo de votre unité à un téléviseur.

1. En utilisant une prise Péritel (non fournie).
2. En utilisant un câble S-VIDEO (non fourni) et les câbles audio (rouge/blanc), vérifiez que votre TV soit commuté sur S-VIDEO.
3. En utilisant le câble jaune (Vidéo composite) si votre TV est pourvue d'une entrée vidéo composite.
4. En utilisant un câble YUV (PROGRESSIVE SCAN) si votre TV/Moniteur est doté d'une entrée YUV.
5. En utilisant la sortie VGA pour vous connecter sur un moniteur informatique.

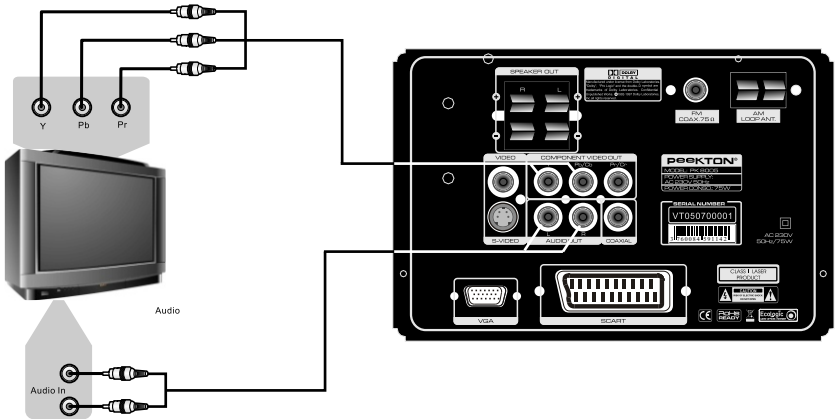
Selon les raccordements, pensez à commuter la source vidéo utilisée sur votre téléviseur.



## 4 Choix de la connexion

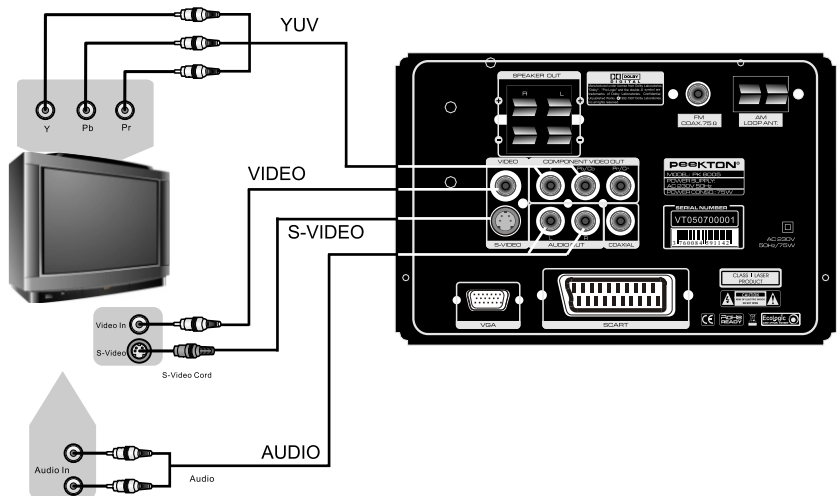
### Raccordement YUV (progressive scan)

**ATTENTION :** Avant de procéder à ce type de raccordement, vérifiez que votre TV (écran plasma, LCD, rétroprojecteur) possède une entrée YUV et qu'il est compatible avec la lecture en progressive scan. Si tel est le cas, raccordez votre unité comme indiqué ci-dessous puis activez le mode progressive scan à partir du SETUP.



### Raccordement YUV (entrelacé)

Pour visionner un DVD en mode entrelacé, vérifiez que votre TV (écran plasma, LCD, rétroprojection) possède une entrée YUV et qu'il est compatible avec la lecture en mode entrelacé. Si tel est le cas, raccordez votre appareil comme indiqué ci-dessous puis modifiez les paramètres vidéo dans le menu SETUP. La sortie vidéo en mode Progressive scan ne peut être utilisée pour le mode entrelacé. Veuillez configurer le mode audio DOWNMIX sur LR/RT, STEREO, VSURR à la place du mode 5.1 ch. Si votre écran possède des entrées audio, vous pouvez utiliser la sortie mixée (MIXED AUDIO) de votre appareil.

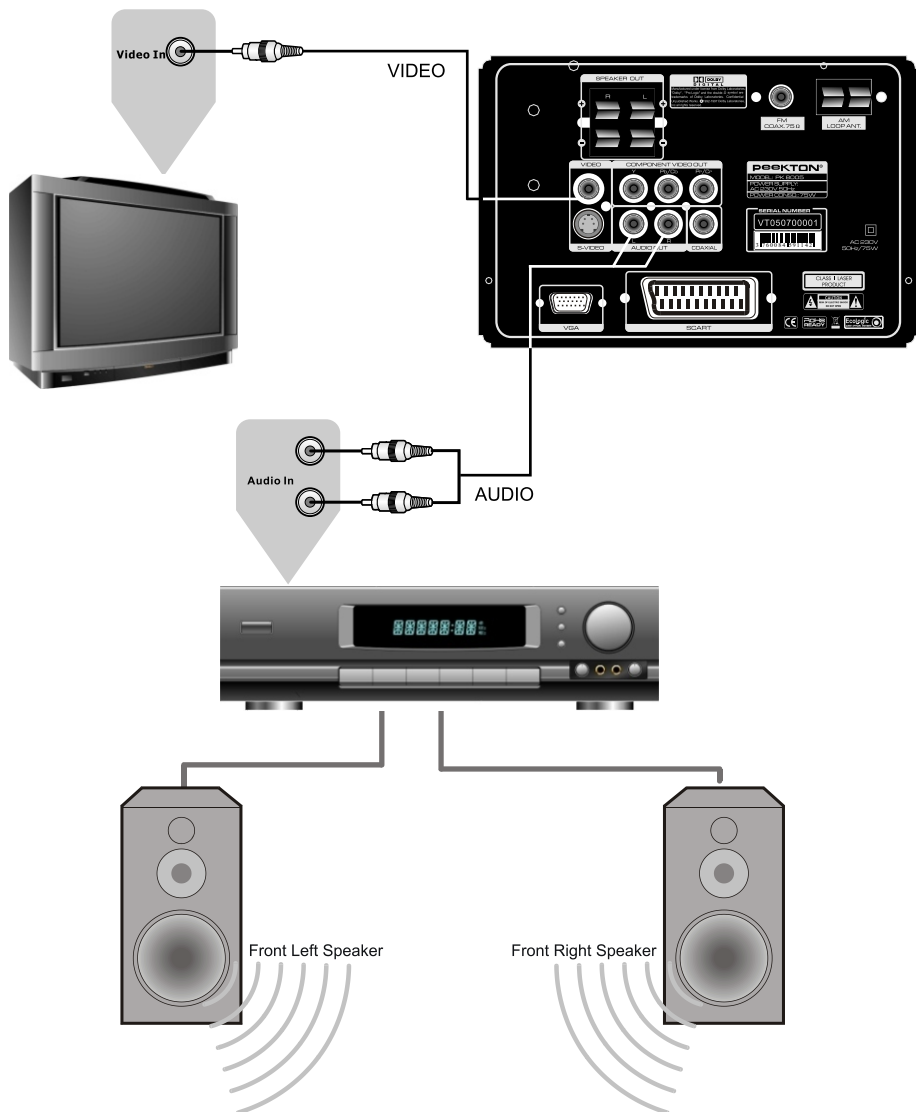


FRANÇAIS



## 4 Choix de la connexion

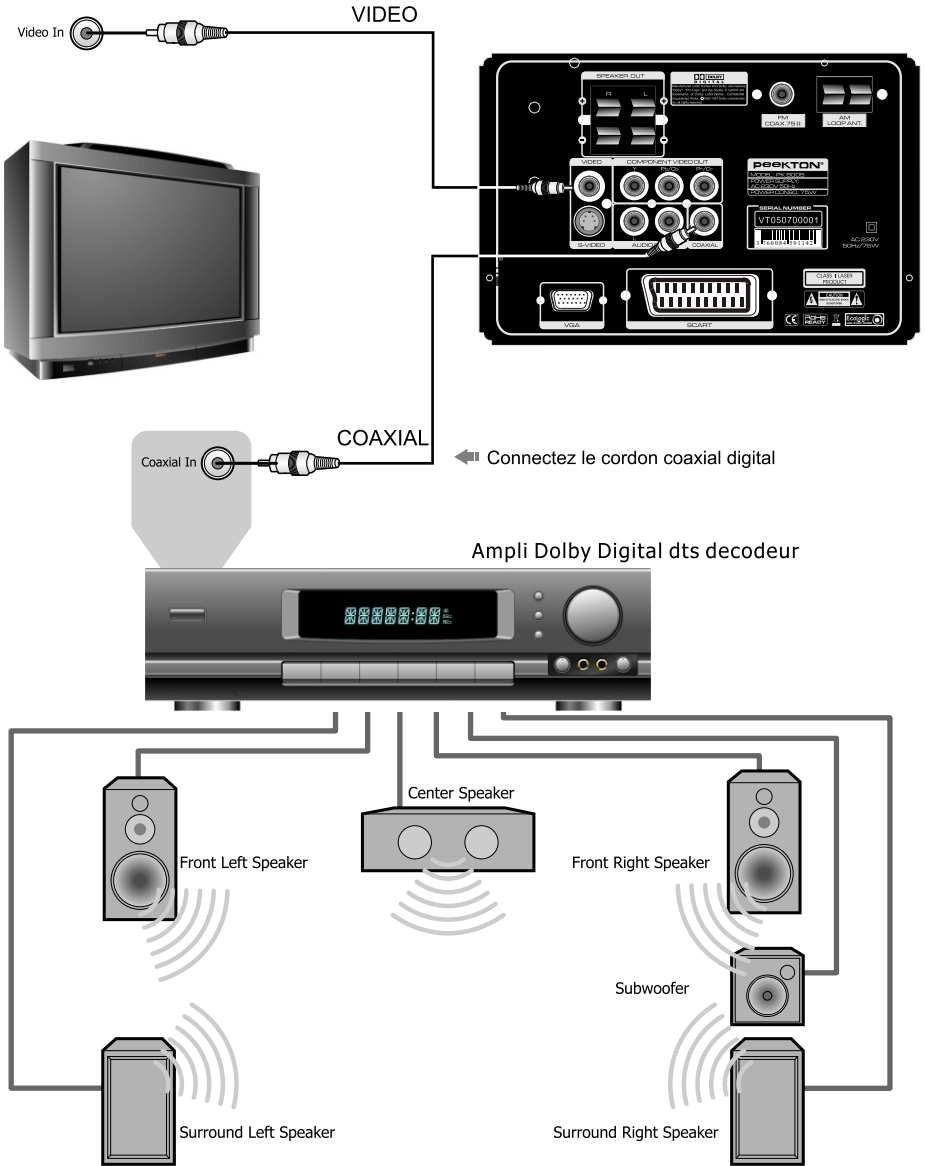
### Raccordement à un système audio/vidéo simple



- Configurez les haut-parleurs sur le mode DOWNMIX "STEREO".

# 4 Choix de la connexion

## Raccordement à un ampli DTS ou Dolby Digital

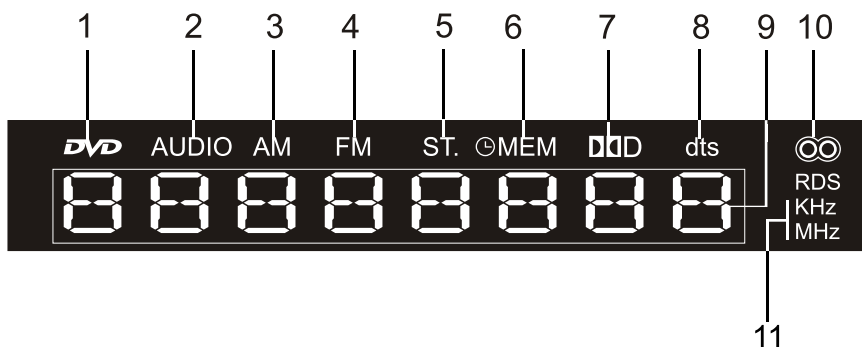


DTS est une marque déposée par Digital Theater System Inc.

FRANÇAIS

## 5 Fonctions de base

### Afficheur



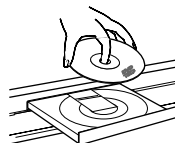
1. Lecture d'un disque DVD.
2. Lecture d'un disque audio.
3. Radio en AM.
4. Radio en FM.
5. Réception d'une station FM en stéréo.
6. Mémoire.
7. Lecture d'une piste Dolby Digital.
8. Lecture d'une piste DTS.
9. Affichage du chapitre et de la piste en DVD, de la fréquence ou de l'information RDS en radio.
10. Information de la réception d'une radio RDS.
11. Gamme de fréquence.

# 5 Fonctions de base

## Lecture d'un DVD



① STANDBY



S'il n'y a pas de disque dans le lecteur, l'appareil affiche "no disc"



OPEN/CLOSE



▶ PLAY/ENTER



|| PAUSE



RETOUR



SUIVANT



AVANCE RAPIDE



RETOUR RAPIDE

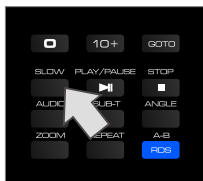


STOP/RETURN



## 5 Fonctions de base

### Fonction Ralenti (SLOW)

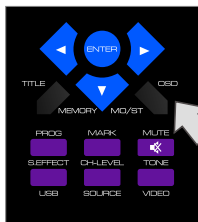
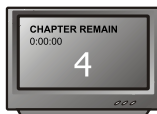


En appuyant sur la touche SLOW, vous activez la fonction lecture lente en avant et en arrière. La lecture se ralentit de 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 en avant puis de 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 en arrière jusqu'à une lecture normale.

Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur PLAY.



### Affichage informations sur écran



Lorsqu'un DVD est en lecture, vous pouvez accéder au statut de plusieurs fonctions.

1. Appuyez sur OSD, le numéro du titre en cours de lecture s'affiche, ainsi que le numéro du chapitre et le temps écoulé.

2. Appuyez à nouveau sur cette touche pour faire apparaître le temps écoulé du titre.

3. Appuyez à nouveau sur cette touche pour faire apparaître le temps restant du chapitre.

4. Appuyez à nouveau sur cette touche pour faire apparaître le temps écoulé du titre.

5. Appuyez à nouveau sur cette touche pour sortir de ce menu (Display off).

**NOTE :** En mode de lecture VCD, SVCD, CD Audio, l'affichage des informations est sous cette forme :



### Fonction SOUS-TITRES



Appuyez sur cette touche pour changer les langues des sous-titres.

Cet appareil gère 32 sous-titres différents. Pour enlever les sous-titres, appuyez sur cette fonction jusqu'à ce que vous obteniez l'information "subtitle OFF".

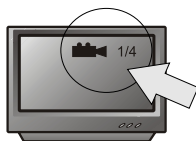
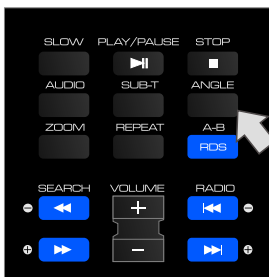
Important : pour pouvoir afficher les sous-titres, ces derniers doivent être présents sur le DVD que vous lisez. Pour cela, vérifiez sur la pochette de votre film la liste des sous-titres disponibles.



## 5 Fonctions de base

### Fonction ANGLE

Certains films sont tournés en multi-angles, c'est à dire que vous avez le choix de visionner le film de différents angles de prise de vue. En général, il est indiqué sur la pochette du DVD s'il peut être reproduit sous différents angles. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche ANGLE.



### Fonction AUDIO



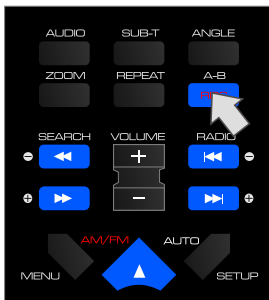
Appuyez sur la touche AUDIO pour changer les langues et les modes son.

Cet appareil gère 8 pistes audio différentes.

Important : la liste des modes audio ou langages est imprimée sur la pochette de votre film.



### Fonction A-B



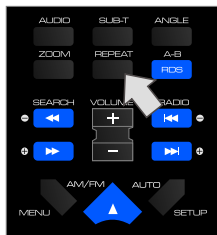
Cette fonction vous permet de lire en boucle une séquence que vous sélectionnez.

Appuyez sur la touche A-B une première fois pour marquer le départ (A) et une autre fois pour marquer l'arrivée (B). La lecture de la séquence s'effectuera en boucle jusqu'à ce que vous appuyez une nouvelle fois pour arrêter la répétition.



## 5 Fonctions de base

### Fonction REPETITION



En appuyant sur la touche REPEAT, vous pouvez rejouer indéfiniment un chapitre, un titre ou tout le film.

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner le type de répétition que vous souhaitez.

Pour arrêter, appuyez une dernière fois sur REPEAT. Selon le type de disque lu, les informations suivantes s'affichent :

#### DVD



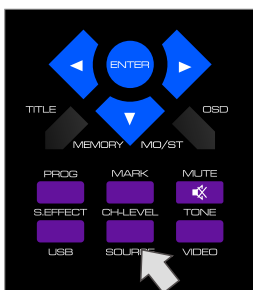
#### SVCD VCD CD AUDIO



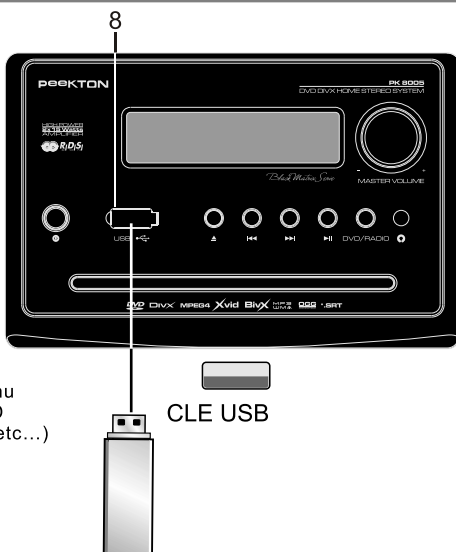
#### Mp3 DIVX WMA



### Lecture d'une clé USB

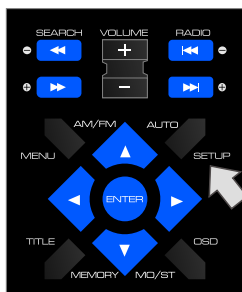


Insérez votre clé USB sur le port USB (8) en façade. Appuyez sur le bouton USB de votre télécommande afin d'afficher le contenu de votre clé USB. Toutes les fonctions du CD (Saut de pistes, avance rapide, navigation, etc...) sont accessibles depuis votre clé USB. Lorsque vous êtes sur une autre source, pressez alors la touche SOURCE pour commuter en DVD, puis sur la touche USB (Disponible seulement si une clé USB est connectée au port USB).



# Configuration des menus

## Menu SETUP (paramètres de l'appareil)



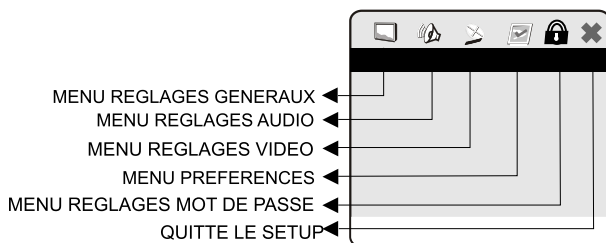
En appuyant sur la touche SETUP, le menu apparaît.

Utilisez ensuite les flèches pour vous déplacer dans les menus puis validez votre choix en utilisant la touche ENTER. Vous accédez alors aux sous-menus.

Utilisez les flèches pour sélectionner l'option désirée puis sur ENTER pour valider.

## Menu SETUP (paramètres de l'appareil)

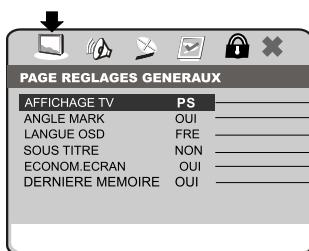
Après avoir appuyé sur la touche SETUP, vous pouvez sélectionner les menus suivants :





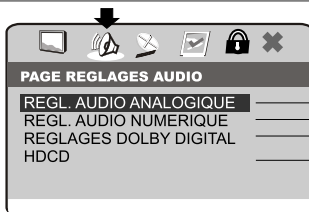
# 6 Configuration des menus

## Menu REGLAGES GENERAUX



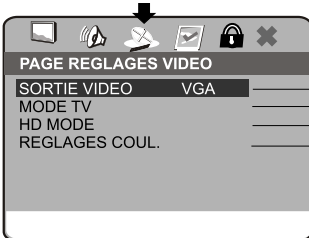
- ▶ Permet de passer de 4:3 Pan Scan, à 4:3 Letter Box et 16:9 large.
- ▶ Affiche le logo "angle" lorsque vous visionnez un film avec la fonction multi-angles.
- ▶ Permet de sélectionner la langue d'affichage des menus.
- ▶ Permet de paramétrer les sous-titres par défaut.
- ▶ Permet d'activer l'économiseur d'écran pour ne pas marquer le tube de votre TV.
- ▶ Permet la reprise de la lecture là où elle s'est arrêtée.

## Menu REGLAGES AUDIO



- ▶ Permet de paramétrer le type de sortie audio entre G/D et STEREO.
- ▶ Permet de paramétrer le type de sorties numérique: Un nouveau menu apparaît qui modifie les paramètres de la sortie SPDIF.
- ▶ Affiche un nouveau menu qui permet de paramétrer la sortie numérique.
- ▶ Affiche un nouveau menu qui permet de régler le filtre pour les disque au format HDCD.

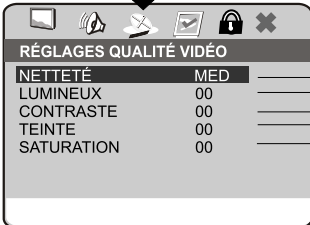
## Menu REGLAGES VIDEO



- ▶ Permet de déterminer le type de sortie vidéo entre : VIDEO YUV, RGB, VGA.
- ▶ En YUV permet de changer entre le mode Progressif et Entrelacé.
- ▶ Permet de choisir le mode HD entre: Pas de HD, 720p, 1080i.
- ▶ Affiche le menu "REGLAGE QUALITE VIDEO" de la page suivante.

# 6 Configuration des menus

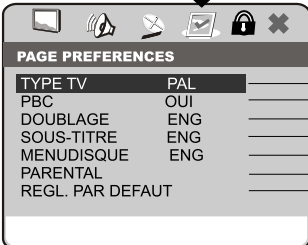
## Menu REGLAGES QUALITE VIDEO



Permet de changer la netteté entre : Haut, Bas, Moyen.  
Change la luminosité.  
Change le contraste.  
Change la teinte de votre image.  
Change la saturation vidéo.

REGLAGES QUALITE VIDEO	
NETTÉTÉ	MED
LUMINEUX	00
CONTRASTE	00
TEINTE	00
SATURATION	00

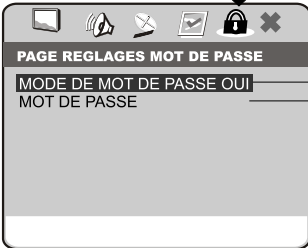
## Menu REGLAGES PREFERENCES



Permet de régler le standard vidéo en fonction de votre téléviseur. En France choisissez PAL.  
Permet d'activer le PBC lors de la lecture des disque VCD.  
Permet de sélectionner la langue du doublage par défaut.  
Permet de sélectionner une langue de sous-titre par défaut.  
Permet de sélectionner la langue des menus par défaut.  
Permet d'affecter une restriction à la lecture de certains types de films (Fonctionne uniquement sur les DVD).  
Permet de mettre les menus dans leur configuration d'origine.

PAGE PREFERENCES	
TYPE TV	PAL
PBC	OUI
DOUBLAGE	ENG
SOUS-TITRE	ENG
MENUDISQUE	ENG
PARENTAL	
REGL. PAR DEFAUT	

## Menu REGLAGES MOT DE PASSE



Permet d'activer la fonction MOT DE PASSE  
Permet de changer le mot de passe

Le mot de passe usine est : 6800

ANCIEN MOT DE P.	<input type="text"/>
NOUV. MOT DE P.	<input type="text"/>
CONFIRM. MOT DE P.	<input type="text"/>

OK

## Information sur le RDS

Voici un descriptif des principaux services RDS proposés :

- **l'affichage du nom de la station** : Dès que l'on est accordé sur une station RDS, la fréquence est remplacée par le nom de la station sur un maximum de huit caractères (par exemple la station Autoroute Info affiche le nom AUTOROUT).
  - le changement de fréquence : une fois accordé sur une station RDS, l'autoradio ne perd pas la station même quand le véhicule se déplace.
  - l'information routière : quand l'utilisateur écoute une cassette ou un CD et que la station accordée diffuse un bulletin d'info routière, l'autoradio arrête momentanément la cassette ou le CD pour que l'on puisse entendre le bulletin.
- La majorité des autoradios RDS proposent la fonction EON. C'est un service qui permet d'entendre les informations routières même si l'on écoute une autre station de radio. Pour être clair prenons un exemple : sur les autoroutes gérées par la SAPRR on peut entendre les informations routières tout en écoutant une station de Radio France. En effet, Autoroute Info a signé un accord avec le groupe Radio France qui accepte une coupure de ses programmes lors d'un bulletin urgent. Ce principe est valable avec les stations suivantes de Radio France : France Musique, France Culture, France Inter, France Info et les radio locales France Bleu.

### Le RDS en pratique

Pour l'affichage du nom de la station il n'y a rien à faire, l'autoradio gère cela automatiquement.

**Pour le changement de fréquence** (passage d'un émetteur à un autre), il faut utiliser une touche marquée AF ; certains modèles d'autoradios imposent la fonction AF à l'utilisateur, d'autres modèles permettent d'activer ou non ce service. D'une manière générale, il est préférable de laisser cette fonction activée en permanence. Sur l'afficheur de l'autoradio un petit symbole AF s'allume pour préciser que la fonction AF est activée.

- si l'utilisateur écoutait une cassette ou un CD, ceux-ci sont momentanément mis en pause.
- si l'utilisateur écoutait une station de radio liée à celle qui fait l'info routière, l'autoradio bascule sur l'info routière puis se recalcule sur la station précédente à la fin du bulletin. Les autoradios qui proposent le service EON gèrent cela automatiquement, si ce n'est pas le cas il y a alors sûrement une touche "EON" ou "EON TA" qui permet d'activer ou non cette fonction. Un indicateur lumineux s'allume alors sur l'afficheur pour cela. Il faut noter que certains autoradios, n'ont pas de touche TA bien qu'ils intègrent cette fonction. Il s'agit alors d'une touche appelée TP.

### Le PI

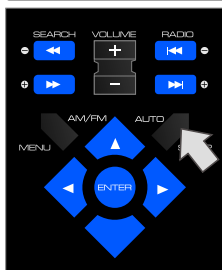
Program Identification Code (code intégré au RDS) permet d'identifier la radio en précisant le pays de l'émetteur la couverture géographique et un code d'identification unique.

Ce système supporte la fonction RDS (Radio Data System) dans les zones où la diffusion RDS est accessible. Ce système permet à certaines stations radio FM de transmettre des informations supplémentaires en même temps que le signal de radio FM normal. Les informations supplémentaires contiennent normalement le Nom de Programme, le Type du Programme, l'Heure, le Texte Radio, etc.

Appuyer sur **SOURCE** pour passer en mode AM/FM.

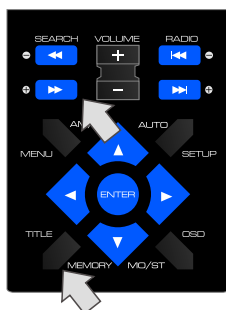
# 7 Fonctions Radio AM/FM

## Sauvegarde mémoire auto



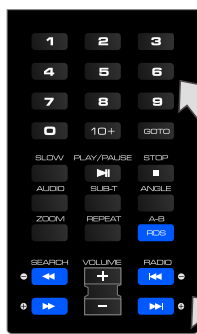
Appuyez sur **AUTO** pour commencer la recherche automatique de stations radio. La première station atteinte est stockée dans la mémoire sur la chaîne 1. Les stations suivantes sont automatiquement sauvegardées dans l'ordre.

## Sauvegarde mémoire manuelle



Appuyez sur **RECHERCHE +/-** pour trouver la station souhaitée. Ou maintenez appuyé la touche **RECHERCHE +/-** pour aller automatiquement à la station accessible suivante. Appuyez sur **MEMOIRE** pour enregistrer la station trouvée dans la mémoire.

## Rappel stations sauvegardées



Appuyez sur un numéro de programme (0,1,2,3 ...) sur le clavier numérique de façon à appeler la station mémorisée désirée.

Ex : Pour appeler la mémoire 12 appuyez sur la touche 10+ puis 2.

Ou appuyez sur **RADIO +/-** pour aller à la station mémorisée précédente ou suivante.

### Remarque :

Si une station FM ne peut être sauvegardée automatiquement en raison de faible réception, la sauvegarde manuelle permet de trouver la station et la stocker.

## Informations sur le format Divx (I)

Le DivX est un format de compression vidéo, c'est-à-dire une organisation et un traitement spécifiques des données d'image et de son, qui permettent de réduire le poids des fichiers vidéo. Ainsi, un film issu d'un DVD, pesant environ 4,7 Go au départ, peut être compressé pour tenir sur un seul cd-rom, soit 650 Mo. Le DivX se comporte face à la vidéo comme le MP3 face à l'audio: c'est un format de compression puissant, conçu au départ pour permettre la circulation plus légère et donc plus rapide des données sur Internet puisque la plupart des fichiers vidéo s'échangent sur le Web à travers de logiciels « peer to peer » comme Kaaza, Shareaza ou Emule.

L'histoire commence en 1999 quand Microsoft crée son propre codec vidéo, le MPEG-4. Seulement, il est réservé à un unique format de fichier, les ASF. Cette limitation déplaît à un Français, un certain Jérôme Rota, connu sous le surnom de Gej. Ce dernier réussit à créer son propre codec DivX 3.11. Il améliore son codec et parvient à la version 4.0 en 2001, puis à la 5.0 en 2002. Ainsi, si le codec DivX permet quasiment de tout traiter en vidéo, toute source DV, DVD, MPEG, MPEG2, AVI pour en faire du DivX. Les logiciels qui accomplissent ces tâches s'appuient sur le codec DivX et sont de toutes origines: en effet, le codec DivX a volontairement été laissé par Jérôme Rota en Open Source (on code accessible) à tous ceux qui voulaient l'utiliser ou le modifier. Avant de lire et de créer vos premiers fichiers DivX, familiarisez-vous avec cette technologie. Voici les réponses aux questions les plus couramment posées sur les forums.

**Les versions du DivX : 3.11, 4 et 5 :** A l'origine, le DivX est le résultat d'une copie du codec MPeg4 version 3 de Microsoft. Jérôme Rota, a eu l'idée de modifier le codec de Microsoft pour pouvoir encoder ses vidéos. Il l'a appelé DivX 3.11. Parti aux Etats-Unis pour fonder sa société, DivX Networks, il a ensuite réécrit entièrement le codec MPeg4, en le rebaptisant DivX4, Puis l'a amélioré, ce qui a donné le DivX5. Cette dernière version peut décoder les vidéos compressées avec les précédentes.

**Le DivX** est un procédé de compression de vidéo numérique. A l'instar du Mpeg2, il comprime les données en éliminant les redondances et les informations peu perceptibles pour l'oeil humain. La compression d'une vidéo en DivX nécessite un encodage et un décodage. C'est la raison pour laquelle on parle de codec (codeur/décodeur) Le DivX est un codec VIDEO. Il laisse en fait le traitement de l'audio à d'autres codecs spécialisés. Il ne faut pas oublier en fait que le DivX reste un fichier de type AVI, donc Vidéo Audio Interleave. Les données vidéo et audio sont stockées en blocs indépendants. Le traitement des données audio est donc distinct. Que vous souhaitiez simplement lire des DivX ou en créer vous même, vous devez donc installer sur votre ordinateur tous les codecs audio qui peuvent être utilisés: le MP3 bien sûr, mais aussi le codec AC3 (pour restituer le Dolby), les filtres OGG Vorbis (Winamp) et, le codec WMA de Microsoft.

**Le XviD** est un codec au même titre que le DivX. Le XviD a été développé par une communauté d'amateurs bénévoles qui ont mis leurs sources afin de limiter les coûts de droits d'utilisation.

**Le Divx Pro :** Depuis la version 5 est apparu le Divx Pro, qui intègre des fonctions d'encodage supplémentaires qui optimisent le rendu de certaines scènes, par exemple lorsque les mouvements de caméra sont très rapides. Dans la pratique, il s'agit des Divx compressés avec les options Global Motion Compensation (GMC) et Quarter Pixel ( Qpel), c'est-à-dire correspondant au profil d'encodage Mpeg4 Advanced Simple Profile (ASP).

**Les sous-titres** d'un DVD peuvent être extraits, mais ils ne sont pas sauvegardés avec la vidéo et l'audio, dans le fichier Avi. Ils sont enregistrés dans un fichier à part utilisant l'extension \*.srt qui est la plus répandue.

**Le Bivx = Divx multilingues :** Les DVD comportent en générale plusieurs pistes audio, vous avez donc le choix d'intégrer plusieurs bandes son lorsque vous ripez un DVD au format Divx.

Pour information, cette unité est compatible Bivx, Xivd, Divx Pro, GMC/Qpel et peut lire les sous-titres au format \*.srt avec ou sans tag.

## Informations sur le format Divx (II)

### Problèmes et solutions

**Divx 3.11** : Si vous avez des problèmes de lecture du forma 3.11, le moyen le plus simple est de les transcoder au format Divx 5.xx. Commencez par installer « GSPOT », allez dans la section VIDEO et notez la valeur indiquée du bitrate pour conserver le même débit vidéo lors du transcodage. Lancer ensuite « VirtualDub », ouvrez le fichier \*.avi à transcoder. Dans le menu Audio, choisissez l'option son venant de l'AVI et copie de flux directe. Dans le menu Vidéo optez pour l'option « traitement complet, puis compression. Une fenêtre apparaît, sélectionnez, dans le menu déroulant, la version du codec DivX 5 installée sur votre PC, puis cliquez sur le bouton configurer. Les paramètres du codec DivX s'affichent dans le menu déroulant « Variable bitrate mode », optez pour Multipass, 1st pass. Dans le champ « Encoding bitrate », indiquez le débit vidéo de Gspot. Cochez la case « Write my file » afin d'optimiser l'encodage du fichier final. Cliquez sur OK dans la fenêtre du codec DivX, puis dans celle de la configuration de compression de « VirtualDub ». Appuyez sur F7 et donnez un nom à votre fichier, puis validez. Le logiciel encode une première fois le film, et crée sur votre disque dur un (petit) fichier Avi non lisible. Ensuite, ouvrez à nouveau votre fichier original en DivX 3.11 dans « VirtuaDub », Répétez les mêmes opérations que précédemment mais, après avoir cliqué sur le bouton Configurer (menu Vidéo, Compression), sélectionnez Multipass, ist Pass. Conservez les autres réglages, validez deux fois, puis appuyez sur F7. Donnez à votre fichier le même nom que lors du premier enregistrement, puis validez 2 fois.

**Décalages du son et de l'image** : Deux cas de figure peuvent se présenter. Soit le décalage entre l'image et le son est constant durant tout film, soit il augmente progressivement: au début du film, le son est en phase avec l'image; à la fin, il est désynchronisé de plusieurs secondes. Pour corriger un décalage constant lancez « VirtualDub ». Ouvrez votre fichier vidéo dans le menu Fichier puis cliquez sur « ouvrir fichier Vidéo ». Déplacez le curseur de la barre de lecture pour sélectionner une scène où il sera facile de recaler l'image et le son. Dans le menu audio, choisissez « Espacement ». Dans le champ correction du décalage audio, entrez une valeur en millisecondes, par exemple 10. Cette valeur devra être positive si le son est en avance sur l'image, et négative si le son est en retard. Puis validez. Testez le résultat. Si le son est toujours décalé, il faut recommencer l'opération en tâtonnant jusqu'à ce que la synchronisation soit parfaite. Ouvrez alors le menu vidéo et sélectionnez « Copie de flux directe ». Sélectionnez le même critère dans le menu audio. Puis appuyez sur la touche F7 pour enregistrer la vidéo modifiée. Donnez-lui un nouveau nom et cliquez sur Enregistrer. Pour corriger un décalage progressif décompactez le fichier Zip contenant AVI Info et double-cliquez sur setup.exe Installez AVI Info dans un dossier situé à la racine de votre disque dur. Copiez dans ce dossier le fichier Launcher.exe contenu dans le fichier Zip. Lancez « Launcher » et recherchez la vidéo défectueuse.

La fenêtre principale d'AVI Info apparaît, elle donne des informations sur les flux audio et vidéo qui composent le Divx. Sélectionnez l'onglet « Synchronize Audio », le film apparaît dans un lecteur multimédia. Positionnez-vous vers la fin du film, où le décalage est le plus prononcé, et sélectionnez une scène qui se prête à la synchronisation des images et du son. Cliquez sur Pause et notez le numéro de la première image (il est indiqué dans la partie inférieure droite du lecteur vidéo), Reportez ce nombre dans le champ « From » d'AVI info. Poursuivez la lecture jusqu'à la fin de la scène, cliquez sur Pause et relevez le numéro de la dernière image de la scène. Reportez-le dans le champ « To ». Cliquez sur le bouton « Apply » et bougez ensuite légèrement les curseurs FPS (images par seconde) de la section Stretch Audio en tâtonnant. Lorsqu'un son est entendu avant l'image qui lui correspond, il faut augmenter le nombre de FPS; lorsqu'il est entendu après, il faut le diminuer. Lorsque vous obtenez un résultat satisfaisant, cliquez sur le bouton « Apply » de la section Stretch Audio.

Fermez ensuite AVI Info et validez pour enregistrer les changements. Attention, les effets de cette manipulation sont perceptibles sur PC mais sur une platine DivX, le son reste de temps en temps toujours décalé.

## Informations sur le format Divx (III)

**Sous titres :** Vous pouvez ajouter des sous-titres à vos films, par exemple si vous avez une version en VO et que vous souhaitez comprendre les dialogues. Pour cela il suffit de télécharger les sous-titres correspondant à votre Divx et de copier ce fichier (en règle générale au format \*.srt ou \*.sub) avec le fichier AVI. Rendez vous sur le site [www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) (il en existe d'autres), créer auparavant une adresse email temporaire chez Yahoo par exemple afin d'éviter de communiquer votre adresse réelle et de vous retrouver inondé de spams. Téléchargez le fichier zip qui vous convient, dézippez le et copiez le avec le fichier \*.avi de votre Divx. Attention, pour fonctionner correctement, le nom du fichier sous-titre doit être le même que celui de l'avi.

**Couper des fichiers Divx :** Si vous avez un fichier DivX trop gros pour le graver sur un CD, sa taille, il existe une solution en coupant le fichier avec « Nandub ». Pour cela, ouvrez le menu « File » et choisissez « Open video file » puis sélectionnez « Direct stream copy » Procédez de même dans le menu Audio. Dans le menu « Edit » cliquez sur « Set sélection start » puis sur « Go to last keyframe ». Dans la fenêtre qui apparaît, saisissez la capacité de votre CDROM à laquelle vous aurez soustrait 15 Mo puis validez par OK. L'endroit où sera effectuée la coupure apparaît. Vous pouvez le modifier légèrement, pour éviter une coupe au milieu d'une scène, en utilisant le bouton représentant une clé et une flèche de retour vers l'arrière. Sauvegardez la première partie en cliquant sur le menu file puis sur Save as AVI. Pour passer au segment suivant, ouvrez le menu Edit et choisissez « Move to selection end » puis « Set selection start, Move to end » et « Set selection end ». Ouvrez à nouveau le menu File et choisissez Save as AVI.

### Les logiciels et les liens utiles :

**Auto Gordian Knot :** [www.autogk.net](http://www.autogk.net), permet de créer des Divx à partir de DVD transférés sur le disque dur de votre ordinateur.

**Dr Divx :** [www.divx.com](http://www.divx.com), c'est le logiciel officiel de Divx Networks pour ripper vos DVD.

**Codec Divx 5.1.1 :** [www.divx.com](http://www.divx.com), pour télécharger le codec officiel de Divx Networks

**Virtual Dub et Nandub :** [www.virtualdub.org](http://www.virtualdub.org), et [www.cdub.soundforge.net](http://www.cdub.soundforge.net) permet d'encoder et de retoucher ou couper les séquences d'un Divx.

**Gspot ou Avi info :** [www.headbands.com/gspo](http://www.headbands.com/gspo) et [www.divxdigest.com](http://www.divxdigest.com), permet d'identifier le format du Divx et les codecs utilisés.

**Divx Video Duplicator2 :** Un logiciel payant, une référence dans son domaine, [www.absoft.com](http://www.absoft.com)  
[www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) : Pour télécharger des sous-titres à intégrer à vos Divx  
<http://nimo.titanesk.com/>: un pack regroupant de nombreux codecs  
<http://www.cestfacile.org/telechargements.htm>: nombreux utilitaires DivX

Chaque configuration PC, chaque assemblage de logiciels peut générer ses propres erreurs que personne d'autre ne rencontrera. Il est de plus très important de connaître l'origine de la compression du fichier que vous souhaitez visionner sur votre lecteur Peekton afin d'en déterminer l'origine et ainsi pouvoir éventuellement encoder à nouveau votre fichier. Par expérience nous avons constaté que de nombreux fichiers souffrent de ce défaut. Pour la plupart des cas, il s'agit d'une désynchronisation avec un simple décalage dans le temps, le son arrivant une demi seconde avant ou après que le personnage bouge les lèvres. Ce phénomène trouve sa source dans le décalage généré sur le DVD lui-même. La norme DVD permet en effet de faire démarrer la bande son après la vidéo. Ce paramètre étant identifié par le lecteur de DVD, le son est normalement resynchronisé lorsqu'on visionne le DVD. Ce n'est hélas pas nécessairement le cas lorsque le DVD est rippé, puis encodé. La désynchronisation, n'étant pas identifiée, persiste. Lorsque le décalage reste constant tout au long du film, il est simple de résoudre ce problème en utilisant les logiciels VIRTUALDUB ou NANDUB. Ils nécessitent simplement une série d'essais afin de le recalculer correctement. Lors du rip, SMARTTRIPPER (<http://perso.wanadoo.fr/horizonpc/>) vous permet d'extraire la bande-son et d'identifier le décalage en question. Il est intégré dans le nom du fichier AC3 et se présente sous la forme suivante : vts\_01{0x80}\_audio\_english\_AC3(6Ch)\_48kHz\_\*)\_delay\_116ms.ac3. Le paramètre DELAY indique un décalage de 116 ms par rapport à l'image. Il suffira de le restituer lors de l'opération de correction.

## Informations sur le format Divx (IV)

Si la bande son se décale de plus en plus au fur et à mesure, la raison de ce décalage peut être liée à deux facteurs :

-Le premier dépend des cartes d'acquisition vidéo qui lorsqu'elles capturent une vidéo font l'impasse sur les trames, il y a donc moins de trames dans le film que sur la bande son et le décalage s'installe progressivement.

-La deuxième raison est liée à l'échantillonnage et à la compression audio. Lorsque l'opération est effectuée séparément le problème se présente rarement. Par contre, lorsqu'un logiciel tout-en-un comme NEODIVX, DIVXMACHINE ou FLASKMPEG opère la transformation en une seule passe, des problèmes peuvent survenir si le processeur de votre PC n'est pas suffisamment puissant.

Vous pouvez à ce sujet consulter les pages d'informations à l'adresse suivante :

[www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4\\_fr.html](http://www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4_fr.html)

Pour recaler le son vous pouvez donc utiliser le logiciel SMARTTRIPPER si vous connaissez le « DELAY » afin de restituer lors de l'opération de correction. Si vous ne connaissez pas l'ampleur du décalage, vous pouvez utiliser VIRTUALDUB et identifier la séquence exacte à partir de laquelle le premier acteur du film parle, il faudra ensuite faire de même avec la piste audio. Il vous reste à calculer l'ampleur du décalage. Cette méthode n'est pas des plus précises, mais à le mérite d'atténuer le décalage. Lorsqu'il est de quelques millisecondes, il devient imperceptible. Une autre méthode consiste à estimer le décalage, elle fonctionne mais nécessite plusieurs encodages avant d'obtenir un bon résultat. Si SMARTTRIPPER a généré un fichier AC3 avec un nom de fichier de ce type :  
vts\_01([0x80]\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_)\_delay\_116ms.ac3, il vous suffit de noter la valeur en question qu'il faudra ensuite fournir à VIRTUALDUB ou NANDUB au moment opportun.

Lancez VIRTUALDUB, ouvrez votre film avec la commande « file open vidéo file », dénichez votre fichier au format \*.AVI. Utilisez la commande « audio Interleaving » pour recaler la piste vers l'arrière ou l'avant. Modifiez la valeur « Delay audio track by » Dans le menu Audio, choisissez la commande « Direct stream copy » pour éviter qu'il y ait un traitement du son autre que le décalage. Dans le menu Vidéo, choisissez la commande « Direct stream copy » pour que VIRTUALDUB ne recomprime pas la vidéo. Dans le menu File, choisissez la commande « Save as Avi » pour sauvegarder votre fichier sous un autre nom, le ré-encodage commence. Il arrive que le fichier audio MP3 soit plus court ou plus long que l'original en AC3, il faut alors étirer ou compresser la vidéo.

Lancez VIRTUALDUB

Ouvrez votre film avec la commande « file open vidéo file »

Dénichez votre fichier au format \*.AVI

Accédez au menu Vidéo et choisissez la commande « Frame Rate »

Choisir l'option « Change so video and audio duration match » ou modifier manuellement el Frame Rate dans « Change to xxxxx Frame per second »

Si le Frame Rate est de 25000 par seconde, ne dépassez par 25004 pour raccourcir un film d'1h40 d'une seconde. Un décalage de 30 Frames par seconde aboutit à un raccourcissement de 8 secondes pour 100 minutes de film.

Pour télécharger les logiciels que nous citons, vous pouvez consulter les sites suivants :

[www.divx.com](http://www.divx.com)

[www.xvid.com](http://www.xvid.com)

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

<http://f.campanella.free.fr>

[www.alldivx.com](http://www.alldivx.com)

[www.divxstation.com](http://www.divxstation.com)

<http://divxfr.cpm>

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

[www.doom9.org](http://www.doom9.org)

## Mise à jour du firmware

Nous mettons régulièrement des mises à jour sur notre site Internet : [www.peekton.com](http://www.peekton.com), merci de respecter la procédure de mise à jour car si vous upgradez mal votre appareil, vous risquez de l'endommager et de perdre sa garantie.

Les mises à jour proposées concernent principalement la correction de bugs de fonctionnement de l'unité ainsi que des upgrades de codecs si ces derniers apportent réellement une amélioration technique ou si une demande importante est constatée via notre HotLine.

Il n'est pas toujours possible d'installer de nouveaux types de codecs qui demandent une place importante de stockage sur la RAM et la FLASH de votre appareil et par conséquent ne pourraient pas techniquement être présents.

Il est important de tenir compte du fait que certaines mises à jour peuvent rendre la lecture d'anciens formats instable.

Lisez attentivement la procédure d'upgrade jointe au firmware afin d'éviter d'endommager votre appareil.



## Informations sur le Mp3

L'unité peut lire des fichiers MP3 audio enregistrés sur des disques CD-ROM, CD-R ou CD-RW.

Avant de procéder à la lecture d'un disque MP3, veuillez prendre connaissance des remarques suivantes :

Un fichier MP3 archive des données audio comprimées.

Une piste MP3 doit être enregistrée sur un disque au format compatible ISO 9660, notez cependant que l'unité peut ne pas reproduire les pistes dans l'ordre de leur enregistrement.

Le nombre maximum autorisé de pistes et/ou d'albums sur un disque est de 250.

Si un disque contient des pistes audio et des pistes MP3, l'unité ne peut pas le lire.

Quant aux disques multiceSSIONS, l'unité peut lire un maximum de 20 ceSSIONS.

L'unité peut lire uniquement des pistes MP3 converties avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire fixe de 128 kbps.

Il est possible que l'unité ne lise pas les pistes MP3 enregistrées avec une fonction d'écriture par paquets. L'unité peut uniquement lire des pistes MP3 portant l'extension de fichier ".mp3".

Le démarrage de la lecture de pistes MP3 peut nécessiter 30 secondes ou plus en fonction du nombre de pistes enregistrées et de la complexité de l'arborescence.

Si vous lisez une piste autre que MP3 portant l'extension de fichier ".mp3", le lecteur saute automatiquement à la piste valide suivante.

Le nom d'un album ou d'une piste peut comporter jusqu'à 11 caractères.

Il est possible que les caractères autres que des lettres ("A" à "Z"), les chiffres ("0" à "9") et les traits de soulignement ("-") ne puissent pas être affichés ou ne soient pas affichés correctement.

Selon le matériel d'enregistrement ou le disque CD-R/ RW lui-même, un album ou une piste erroné(e) ne pouvant être lu(e) sur l'unité peut apparaître sur l'écran du téléviseur.

## Création de fichiers Mp3

Lors de la conversion de données audio en MP3 créez des fichiers MP3 ayant une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire fixe de 128 kb/s.

Lors de la création de disques MP3 ne gravez pas plus de 250 pistes sur un disque.

Pour lire les pistes selon l'ordre d'enregistrement utilisez un logiciel capable d'enregistrer des pistes MP3 (fichiers) en ordre numérique et alphabétique. Pour des informations détaillées sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le logiciel de gravage.

Insérez un nombre à deux ou trois chiffres au début de chaque nom d'album ou de piste pour que les albums et les pistes soient lus dans l'ordre.

## Lecture des MP3-JPEG-KODAK

Ce lecteur peut décoder et lire les fichiers suivants :

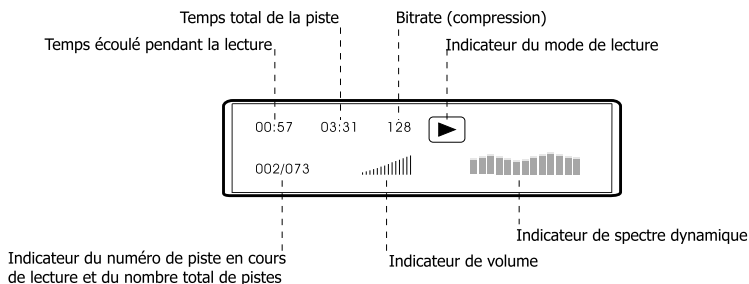
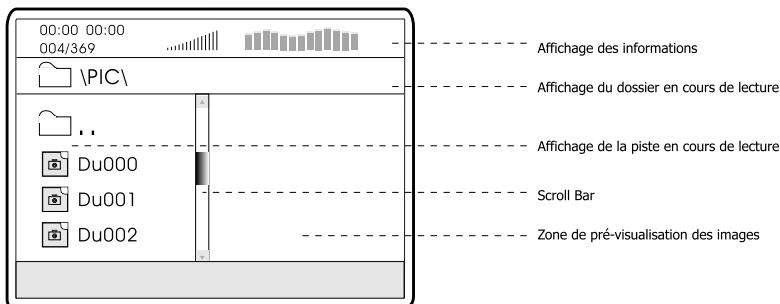
Mp3 : Fichiers audio compressés au format Mp3

JPEG : Fichiers photo au format jpg

Kodak : Fichiers photo formatés par les laboratoires KODAK TM

## Affichage des informations

L'affichage des pistes contenues sur vos CD se fait sous cette forme:



## Affichage des photos

La lecture des CD de photos est identique à celle d'un Mp3, vous disposez en plus d'un pré-affichage de l'image sur le côté droit du lecteur de photos.

Vous pouvez faire défiler les photos en appuyant sur les touches avance ou retour de votre télécommande. Si vous appuyez sur la touche STOP de votre télécommande pendant la lecture, vous accédez à une présentation sous forme de vignettes (12 photos par planche).

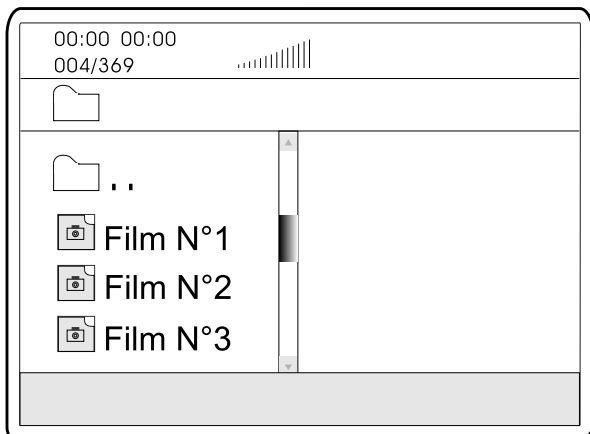
Vous pouvez faire pivoter ou inverser une image en utilisant les flèches situées sur la télécommande.



## Affichage pendant le lancement d'un Divx

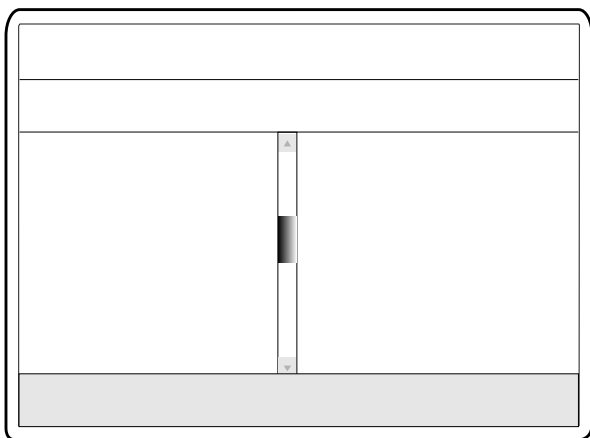
Lorsque vous désirez lire un fichier au format \*.avi (Divx, Xvid, Divx Pro, Bivx etc...), l'écran suivant apparaît et affiche la liste des fichiers sur votre CD ROM.

**A**



**B**

Une fois que vous avez sélectionné le fichier que vous désirez lire, l'écran suivant va s'afficher pendant 20 secondes le temps de charger le film dans votre lecteur. Veuillez patienter avant le début du film




# 11 Liste des codes pays

Code	Language Name
6565	Afar
6566	Abkhazian
6570	Afrikaans
6577	Ameharic
6582	Arabic
6583	Assamese
6588	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Byelorussian
6671	Bulgarian
6672	Bihari
6678	Bengali; Bangla
6679	Tibetan
6682	Breton
6765	Catalan
6779	Corsican
6783	Czech
6789	Welsh
6865	Danish
6869	German
6890	Bhutani
6976	Greek
6978	English
6979	Esperanto
6983	Spanish
6984	Estonian
6985	Basque
7065	Persian
7073	Finnish
7074	Fiji
7079	Faroese
7082	French
7089	Frisian
7165	Irish
7168	Scots Gaelic
7176	Galician
7178	Guarani
7185	Gujarati
7265	Hausa
7273	Hindi
7282	Croatian

Code	Language Name
7285	Hungarian
7289	Armenian
7365	Interlingua
7378	Indonesian
7383	Icelandic
7384	Italian
7387	Hebrew
7465	Japanese
7473	Yiddish
7487	Javanese
7565	Georgian
7575	Kazakh
7576	Greenlandic
7577	Cambodian
7578	Kannada
7579	Korean
7583	Kashmiri
7585	Kurdish
7589	Kirghiz
7665	Latin
7678	Lingala
7679	Laothian
7684	Lithuanian
7686	Latvian, Lettish
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedonian
7776	Malayalam
7778	Mongolian
7779	Moldavian
7782	Marathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Burmese
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Dutch
7879	Norwegian
7982	Oriya
8065	Panjabi
8076	Polish
8083	Pashto, Pushto

Code	Language Name
8084	Portuguese
8185	Quechua
8277	Rhaeto-Romance
8279	Romanian
8285	Russian
8365	Sanskrit
8368	Sindhi
8372	Serbo-Croatian
8373	Singhalese
8375	Slovak
8376	Slovenian
8377	Samoan
8378	Shona
8379	Somali
8381	Albanian
8382	Serbian
8385	Sundanese
8386	Swedish
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmen
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turkish
8484	Tatar
8487	Twi
8575	Ukrainian
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapuk
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chinese
9085	Zulu

## Problèmes et solutions

Problèmes	Solutions
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez les piles de la télécommande. Changez-les au besoin.</li> <li>- Utilisez la télécommande à une distance inférieure à 8m</li> <li>- Retirez les piles et maintenez une ou plusieurs touches pendant quelques minutes pour réinitialiser le processeur de la télécommande. Remettez les piles et essayez de nouveau.</li> </ul>
L'unité ne se met pas en route	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le cordon d'alimentation est-il branché au secteur?</li> <li>- Vérifiez que vous n'avez pas activé le commutateur d'alimentation sur OFF.</li> </ul>
La lecture du disque ne se fait pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez l'installation du disque: étiquette sur le dessus</li> <li>- Le disque est-il compatible avec les formats du lecteur?</li> <li>- Essayez d'autres disques du même type</li> <li>- Le disque est-il sale ou rayé?</li> </ul>
L'icône  s'affiche sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cette icône s'affiche lorsque que vous souhaitez activer certaines fonctions qui ne sont pas compatibles avec le format du disque que vous lisez.</li> </ul>
Le menu Disque ne s'affiche pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez si le disque possède un menu?</li> </ul>
Le format d'écran ne peut être modifié	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le format d'affichage est fixé en fonction de son enregistrement sur le DVD.</li> </ul>
Aucun son	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez si la sélection Sortie Numérique est correctement activée dans le menu AUDIO.</li> </ul>
Aucune station radio n'est atteinte	<ul style="list-style-type: none"> <li>- passer en mode tuner.</li> <li>- connecter l'antenne.</li> </ul>

### Usage et entretien des CD (DVD)

Lors du retrait du disque de son coffret, appuyer sur l'axe en prenant le disque avec attention par les bords. Essuyer attentivement la surface enregistrée d'un disque souillé avec des traces de doigts ou de la poussière à l'aide d'un chiffon doux. Comme contrairement aux disques conventionnels, les disques compacts n'ont pas de rayures qui retiennent de la poussière ou des débris microscopiques, il suffit de les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux pour enlever la plupart des particules. Passer le chiffon en partant du centre directement vers l'extérieur. La qualité de la reproduction ne sera pas modifiée même s'il y a de petites particules de poussière ou de légères taches. Pour nettoyer le disque, ne jamais utiliser de solvants chimiques tels que des sprays pour disques, des sprays anti-statiques, de la benzine ou du diluant. Ces produits chimiques peuvent endommager la surface du disque irréparablement. Après l'écoute, ranger le disque dans son coffret. Un disque rayé peut faire sauter le dispositif de lecture laser (pickup). Ne pas exposer le disque pour longtemps dans un endroit en plein soleil, trop humide ou à des températures trop élevées. Les disques se voilent à cause d'une exposition prolongée à des températures trop élevées. Ne pas coller de papier ni écrire avec un stylo à bille sur l'étiquette ou sur la surface du disque.

Alimentation électrique		AC ~230V/50Hz
Consommation électrique		75 W
Environnement		Température -10 ~ + 40 °C Humidité relative 5%~90% Placer horizontalement
Sortie CD/DVD	Système TV	PAL/NTSC
	Niveau sortie	1V P-P (75 Ω Synchronisation négative)
	Niveau sortie	1.0~2.2V (rms 1KHz/0dB)
	Réponse en fréquence	20Hz~20KHz
	Rapport S/B	≥ 80dB(1KHz)
	Réponse en fréquence	≥ 70dB(1KHz)
	Distorsion	≤ -60dB(1KHz)
Pleurage et scintillement		En dessous des limites mesurables
Tuner	Bande de fréquence AM	522 ~ 1620KHz (unité=9kHz)
	Rapport S/B	46dB
	Bande de fréquence FM	87.5MHz ~108MHz
	Rapport S/B (Stéréo)	40dB
Contrôle basse		± 7dB(200Hz)
Contrôle aigu		± 7dB(10KHz)
Puissance de sortie		2x15W
Fréquence de réponse		± 1.5dB(20Hz~20KHz)

Par la présente, ESM déclare que le mode PK 8005 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 89/336/EEC et aux exigences de la directive basse tension DBT 73/23 modifiée par la directive 93/68.



Tout changement ou toute modification non expressément autorisé par une partie responsable pour cette unité annule les droits de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-DD sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels inédits 01992-1997 Dolby Laboratories. tous droits réservés.

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by **Macrovision Corporation** and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.